



SZ

ENCL. ACC.
E491171
Type 1, 3R, 4, 12

2584.100

AX, KX pole clamp
Only for use with Rittal
AX / KX series products

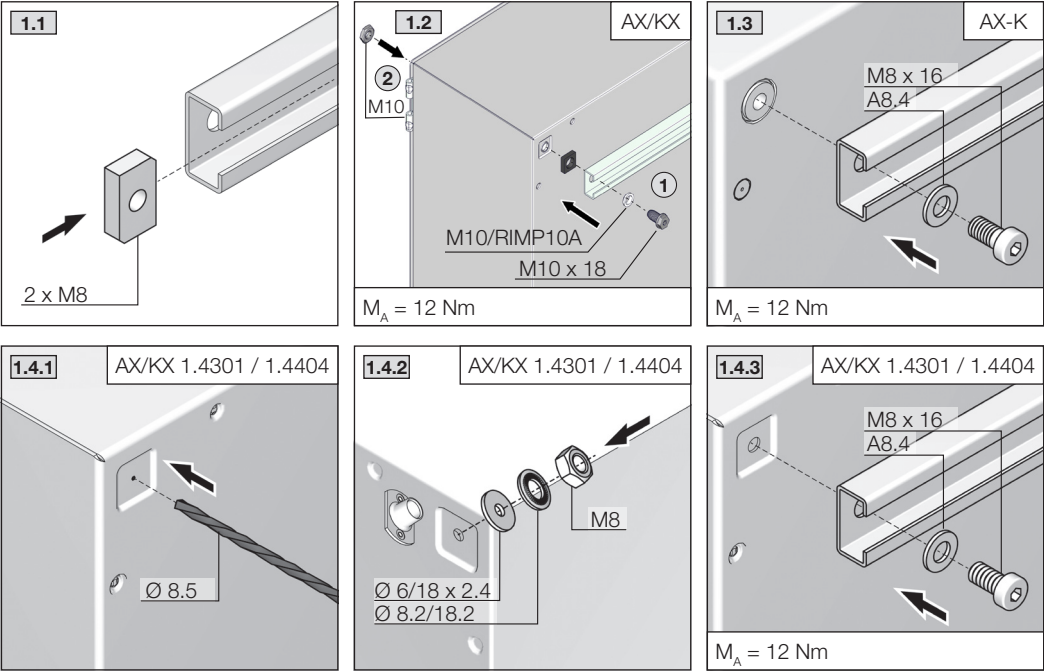


www.rittal.com

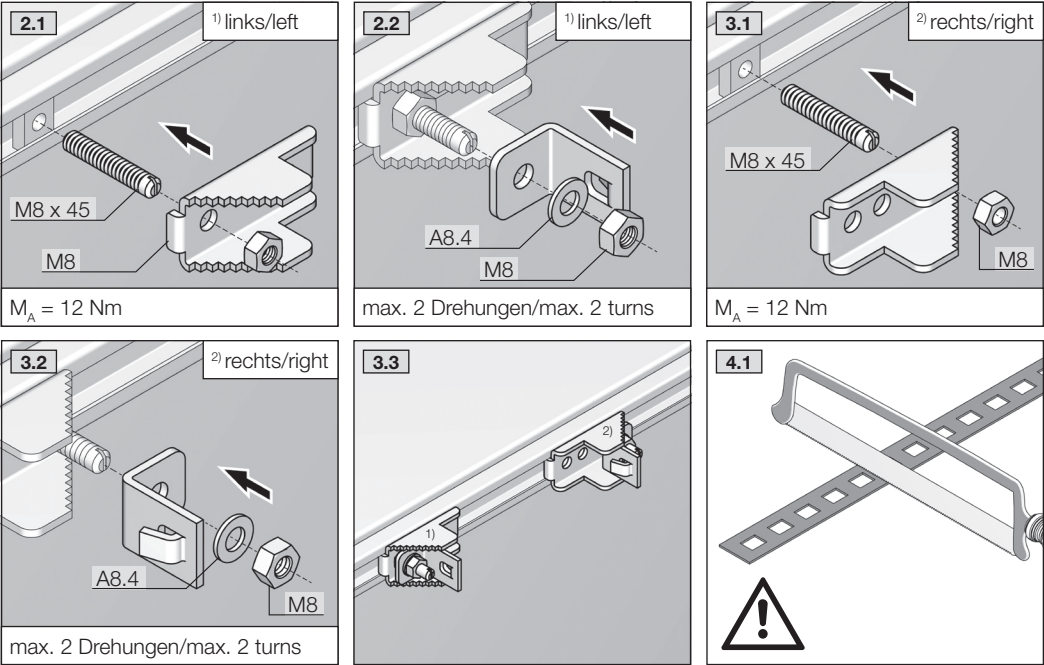
	SW6 	SW13/16 	mm 		ø 8,5
--	----------------	--------------------	---------------	--	------------------

2 x 	4 x M8 x 45	4 x M8 x 16
4 x 	4 x M8	4 x M10/ RIMP10A
2 x 	8 x A8,4	4 x
4 x 	12 x M8	4 x M10 x 18
4 x Ø 6/ 18 x 2,4	4 x Ø 8,2/ 18,2	4 x M10

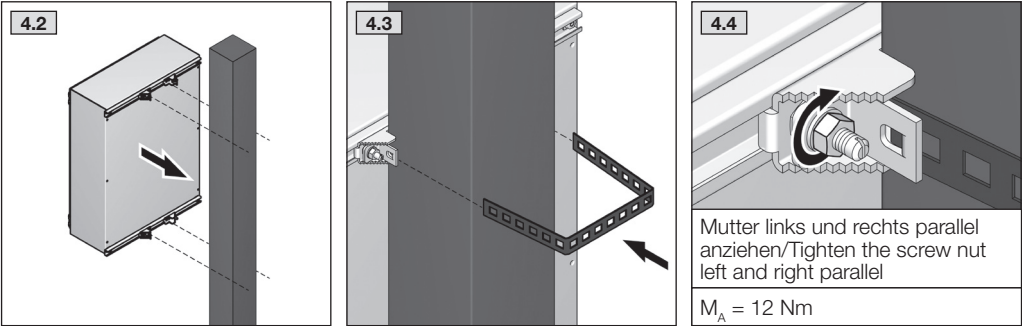
Montage am Gehäuse / Mounting at the enclosure



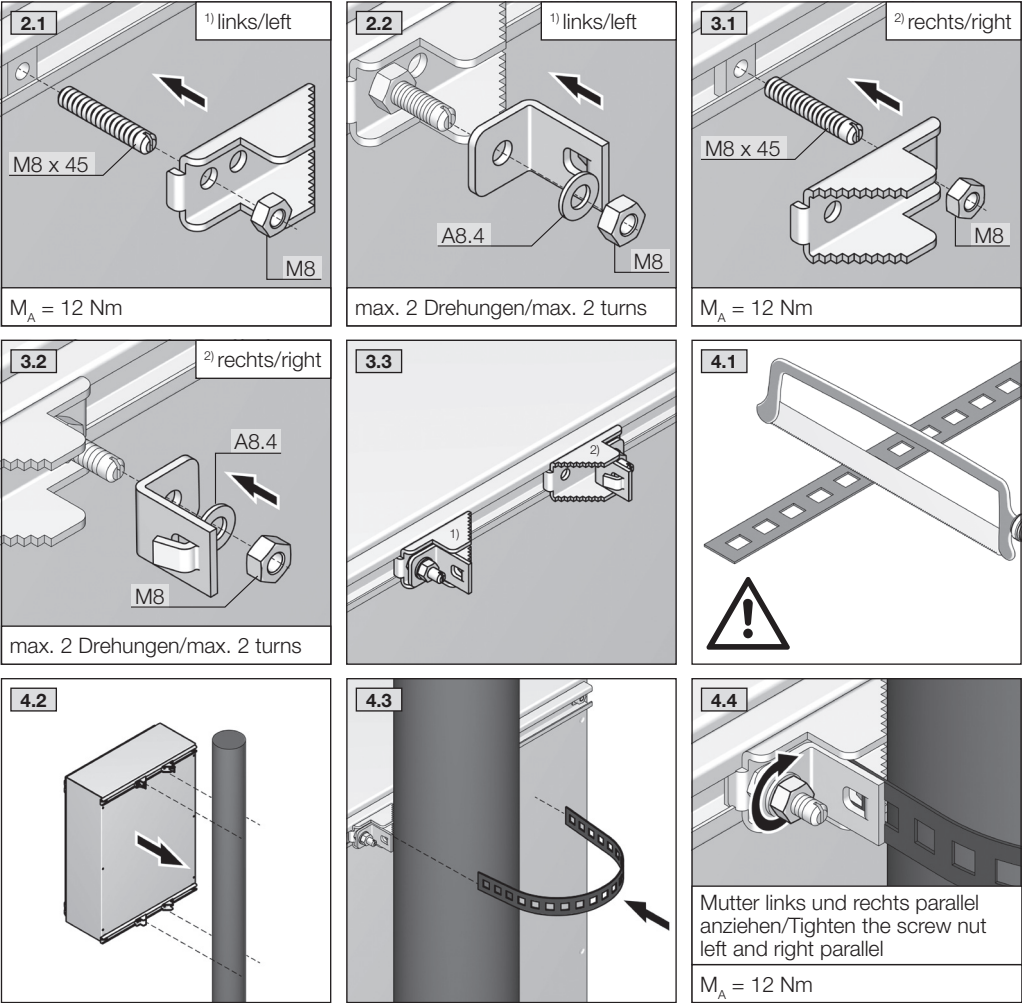
Montage am eckigen Pfosten/Mounting at the square pole

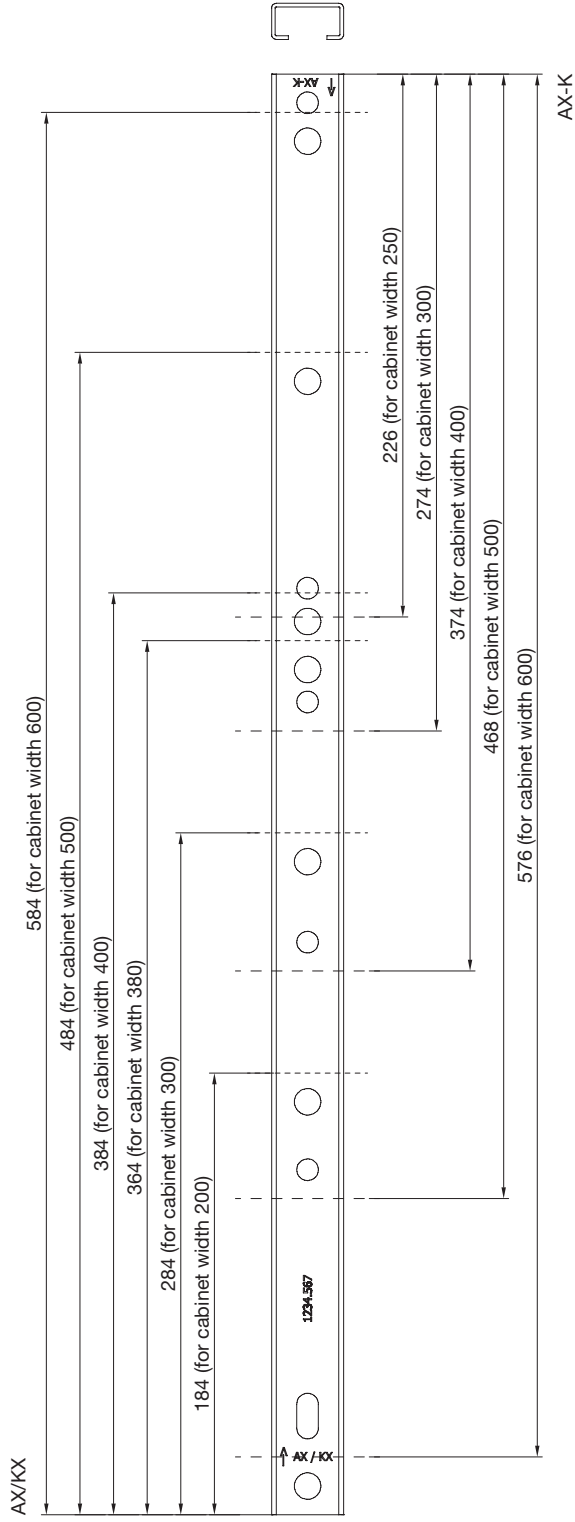


Montage am eckigen Pfosten/Mounting at the square pole



Montage am runden Pfosten/Mounting at the round pole





C-Profilschiene entsprechend der gewählten Schrankbreite ablängen.
Break down profile bar C in accordance with the chosen cabinet width.



Safety instructions and warnings

Accessories wall mounting bracket and pole clamp for Rittal enclosure systems: AX, KX

Rittal GmbH & Co. KG
Auf dem Stuetzelberg · 35745 Herborn
+49 2772 505 9052 · www.rittal.com



09.2019 / 343424 / D-0000-00002218REV00



DE Bestimmungsgemäße Verwendung:

- Wandbefestigung für AX- und KX-Gehäuse für In- und Outdoor-Anwendungen. Mastbefestigung ist nur für vertikale Masten (Schrägbreite max. 600 mm) von Rittal an runden oder rechteckigen Masten für In- und Outdoor-Anwendungen.
1. Die in den Montage-/Bedienungsanleitungen angegebenen mechanischen und thermischen Belastungsgrenzen gemäß DIN EN 62 208 sind einzuhalten.
 2. Für besondere Anforderungen muss die Eignung durch Rittal bestätigt werden.
 3. Die Wandbefestigung ist nur für ebene, feste und zusammenhängende Untergründe geeignet. Geeignete Befestigungselemente mit ausreichender Festigkeit und entsprechend dem Untergrund auswählen.
 4. Die Mastbefestigung ist nur für vertikale Masten geeignet. Die Standfestigkeit sowie ausreichende Tragfähigkeit des Mastes muss durch den Anwender sichergestellt sein.

Sicherheitshinweise:

- Die Montageanleitung des Rittal Systemzubehörs und des dazugehörigen Leergehäuses (Artikelnummer auf www.rittal.com), sowie deren Sicherheitshinweise sind zu beachten.
- Alle Hinweise für Transport, Lagerung, Montage und Betrieb sind zu beachten.
- Beim Transport der Artikel, auch im montierten Zustand, sind geeignete Sicherungsmaßnahmen vorzunehmen.
- Bei allen Arbeiten ist die dafür erforderliche persönliche Schutzausrüstung (PSA) zu verwenden.
- Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten (z. B. Safety-Cuttermesser verwenden).
- Scharfe und/oder hervorstehende Kanten sind mit geeigneten Mitteln abzudecken.
- Es hat eine regelmäßige Sichtprüfung auf Beschädigungen und Korrosionsschäden zu erfolgen. Wir empfehlen diese Prüfung in den Wartungsplan aufzunehmen.
- Beschädigte oder korrodierte Bauteile sind umgehend zu ersetzen.
- Alle Belastungsangaben sind unbedingt zu beachten.
- Es besteht keine definierte leitende Verbindung zwischen Gehäuse und Wand bzw. Mastbefestigung.

EN Intended use:

- Wall mounting brackets for AX and KX enclosures, for indoor and outdoor applications.
- Pole clamp for attaching Rittal AX and KX enclosures (max. enclosure width 600 mm) to poles, for indoor and outdoor applications.
1. The mechanical and thermal load limits to DIN EN 62 208 specified in the assembly and operating instructions must be observed.
 2. If particular requirements are to be met, Rittal must confirm their suitability.
 3. The wall mounting bracket is only suitable for use on flat, solid, continuous substrates. Assembly components of an adequate strength should be chosen to suit the substrate.
 4. The pole clamp is only suitable for use with vertical poles. The user is responsible for ensuring the stability and sufficient load-bearing capacity of the pole itself.

Safety instructions:

- The assembly instructions for Rittal system accessories and the appropriate empty enclosure (Model No. as listed on www.rittal.com) and the relevant safety instructions must be observed.
- All instructions relating to transportation, storage, assembly and operation must be observed.
 - Suitable protective measures must be taken when transporting the items, both loose and in an assembled state.
 - The personal safety equipment required must be used for all work.
 - The health and safety regulations must be observed (such as the use of safety glasses).
 - Sharp and/or protruding edges should be covered with suitable materials.
 - Regular visual inspections should be carried out to check for signs of damage and corrosion. We recommend incorporating these checks into your regular maintenance schedule.
 - Any damaged or corroded components should be replaced without delay.
 - It is essential that all the load information provided is observed.
 - There is no defined conductive connection between the enclosure and wall or pole clamp.

FR Utilisation correcte :

- Accessoires pour fixation murale et sur mât des coffrets Rittal : AX, KX
- Fixation murale pour coffrets AX et KX pour l'implantation en intérieur et en extérieur.
- Fixation sur mât ronds ou rectangulaires pour coffrets AX et KX (largeur de coffret max. 600 mm) de Rittal pour l'implantation en intérieur et en extérieur.
1. Les limites de charges mécaniques et thermiques selon la norme DIN EN 62 208 indiquées dans les notices de montage / d'utilisation doivent être respectées.
 2. Son aptitude doit être confirmée par Rittal pour des exigences particulières.
 3. La fixation murale est destinée à des surfaces planes, solides et homogènes. Sélectionner des éléments de fixation appropriés ayant une solidité suffisante en fonction de la surface de montage.
 4. La fixation pour mât est destinée uniquement pour des mâts verticaux. La stabilité ainsi qu'une capacité de charge suffisante du mât doivent être assurées par l'utilisateur.

Consignes de sécurité :

- La notice de montage des accessoires universels Rittal et du coffret vide associé (référence sur www.rittal.com), ainsi que leurs consignes de sécurité doivent être respectées.
- Toutes les consignes pour le transport, le stockage, le montage et l'exploitation doivent être respectées
 - Des mesures conservatoires appropriées doivent être prises lors du transport des articles, même lorsqu'ils sont assemblés
 - L'équipement de protection individuel (EPI) requis doit être utilisé pour tous les travaux.
 - Les consignes de prévention des accidents doivent être respectées (utiliser p. ex. un cutter de sécurité).
 - Les arêtes vives et / ou saillantes doivent être protégées par des moyens appropriés.
 - Un contrôle visuel en matière d'endommagements et de corrosion doit être réalisé périodiquement. Nous vous recommandons d'inclure ce contrôle dans le calendrier d'entretien.
 - Des composants endommagés ou corrodés doivent être remplacés immédiatement.
 - Toutes les indications de charge doivent absolument être respectées.
 - Il n'existe aucune liaison conductrice définie entre le coffret et la fixation murale ou pour mât.

NL Voorgeschreven gebruik:

- Wandbevestiging voor AX-kasten en KX-behuizing bestemd for in- en outdoor-toepassing. Mastbevestiging voor AX-kasten en KX-behuizingen (kast-/ behuizingsbreedte max. 600 mm) van Rittal aan ronde of vierkante masten voor in- en outdoor-toepassingen.
1. De in de montage-/bedieningshandleidingen vermelde mechanische en thermische belastingsgrenzen overeenkomstig DIN EN 62 208 moeten worden aangehouden.
 2. Bij bijzondere eisen moet de geschiktheid door Rittal worden bevestigd.
 3. De wandbevestiging is alleen geschikt voor vlakke, stevige en ononderbroken oppervlakken. Kies geschikte bevestigingselementen met voldoende stevigheid en in overeenstemming met het oppervlak.
 4. De mastbevestiging is alleen geschikt voor verticale masten. De stabiliteit en het draagvermogen van de mast moeten door de gebruiker zijn gewaarborgd.

Veiligheidsvoorschriften:

- De montagehandleiding van de Rittal-systeemtoebehoren en de daarbij behorende lege kast/behuizing (artikelnummer op www.rittal.nl) alsmede de hiervoor geldende veiligheidsinstructies moeten in acht worden genomen.
- Alle aanwijzingen met betrekking tot transport, opslag, montage en bediening moeten in acht worden genomen.
- Tijdens het transport van het artikel – ook in gemonteerde toestand – moeten geschikte veiligheidsmaatregelen worden getroffen.
- Bij alle werkzaamheden moet de hiervoor vereiste persoonlijke beschermende uitrusting (PBM) worden gebruikt.
- De voorschriften op het gebied van ongevallenpreventie moeten worden nageleefd (gebruik bijv. Veiligheidsmessers).
- Scherpe en / of uitstekende randen moeten met geschikte middelen worden afgedekt.
- Er moet regelmatig een visuele controle op beschadigingen en corrosieplekken plaatsvinden. Wij raden aan deze controle in het onderhoudsplan op te nemen.
- Beschadigde of geïmpregneerde componenten moeten onmiddellijk worden vervangen.
- Alle belastingsgegevens moeten beslist in acht worden genomen.
- Er is geen vastgestelde geleidende verbinding tussen de kast/behuizing en de wand resp. mastbevestiging.

CZ Použití v souladu s určením:

- Upevnění na stěnu pro skříň AX a KX určené pro vnitřní a venkovní použití. Upevnění na sloup kruhového nebo pravoúhlého průřezu pro skříň AX a KX (šířka skříně max. 600 mm) značky Rittal určené pro vnitřní a venkovní použití.
1. Musí být dodrženy meze mechanického a tepelného zatížení podle DIN EN 62 208 uvedené v montážním návodu/návodu k obsluze.
 2. Pro případ zvláštních požadavků musí být vhodnost potvrzena firmou Rittal.
 3. Upevnění na stěnu je určeno pouze pro rovné, pevné a souvislé povrchy. Zvolte vhodné upevňovací prvky s dostatečnou pevností a odpovídající danému upevnění.
 4. Upevnění na sloup je určeno pouze pro vertikální sloupy. Stabilitu a dostatečnou nosnost sloupu musí zajistit uživatel.

Bezpečnostní pokyny:

- Je nutné dodržovat montážní návod systémového příslušenství firmy Rittal a k němu příslušící prázdné skříň (číslo výrobku na www.rittal.com), ale i bezpečnostní pokyny.
- Je nutné dodržovat všechny pokyny týkající se přepravy, skladování, montáže a provozu.
- Při přípravě zboží, i ve smontovaném stavu, musí být provedena vhodná bezpečnostní opatření.
- Při všech pracích je nutné používat k tomu nezbytné osobní ochranné pracovní pomůcky (OOPP).
- Je nutné dodržovat bezpečnostní předpisy týkající se ochrany před úrazem (např. používat bezpečnostní řezací nůž).
- Ostře a / nebo vyčnívající hrany musí být zakryty vhodnými prostředky.
- V pravidelných intervalech musí probíhat vizuální kontrola ohledně poškození a škod způsobených korozi. Doporučujeme zaznamenávat provedení těchto kontrol do plánu údržby.
- Poškozené nebo zkorodované součástky musí být okamžitě vyměněny.
- Je bezpodmínečně nutné, aby byly dodrženy všechny údaje o zatížení.
- Neexistuje definované vodivé spojení mezi skříní a stěnou, resp. upevněním na neustupě.

IT Impiego conforme alle norme:

- Fissaggio a parete per contenitori/armadietti AX e KX per applicazioni indoor e outdoor.
- Fissaggio a palo per contenitori/armadietti AX e KX (larghezza armadio max. 600 mm) di Rittal, per pali con sezione tonda o rettangolare, per applicazioni indoor e outdoor.
1. Attenersi ai limiti di carico meccanico e termico in accordo alla norma EN 62 208 riportati nelle istruzioni di montaggio e uso.
2. In caso di requisiti particolari, l'idoneità deve essere confermata da Rittal.
3. Il fissaggio a parete è adatto solo per superfici d'installazione piane, stabili e contigue. Scegliere gli elementi di fissaggio adatti, con buone caratteristiche di resistenza e idonei alla superficie d'installazione.
4. Il fissaggio a palo è adatto solo per pali verticali. La stabilità e la sufficiente capacità di carico del palo devono essere garantite dall'utilizzatore.

Istruzioni di sicurezza:

- Attenersi alle istruzioni di montaggio dell'accessorio Rittal e del corrispondente contenuto vuoto (v. Nr. d'ord./cod. articolo su www.Rittal.it) e alle relative avvertenze di sicurezza.
- Assicurare tutte le avvertenze inerenti il trasporto, lo stoccaggio, il montaggio e il funzionamento.
- Durante il trasporto degli articoli, anche nel caso siano già assemblati, devono essere adottate le necessarie misure di sicurezza.
- I dispositivi di protezione individuale (DPI) devono essere utilizzati in tutti i lavori.
- Attenersi alle norme antinfortunistiche (ad esempio, utilizzare un coltello di sicurezza).
- I bordi affilati e/o sporgenti devono essere protetti con mezzi adeguati.
- Nessuno esegua regolarmente un controllo visivo per verificare l'assenza di danni e corrosione. Si consiglia di includere tale ispezione nel programma di manutenzione.
- I componenti danneggiati o corrotti devono essere immediatamente sostituiti.
- E' obbligatorio rispettare tutti i dati sulla capacità di carico.
- Non esiste un collegamento conduttivo definito tra il contenitore e l'accessorio di fissaggio a parete o a palo.

ES Uso correcto:

- Fijación mural para armarios AX y KX en aplicaciones interiores y exteriores. Fijación a postes para armarios AX y KX (anchura máx. 600 mm) de Rittal redondos o cuadrados en aplicaciones al interior o al exterior.
1. Deben mantenerse los límites de carga mecánica y térmica indicados en los manuales de montaje según DIN EN 62 208.
2. En caso de requisitos especiales es necesario confirmar la idoneidad del producto con Rittal.
3. La fijación mural únicamente es adecuada para superficies planas, firmes y continuas. Selección los elementos de fijación adecuados con la resistencia suficiente y de acuerdo a la superficie.
4. La fijación a postes solo es adecuada para postes verticales. El usuario debe garantizar que la estabilidad y la capacidad de carga del poste sean las adecuadas.

Indicaciones de seguridad:

- Deben seguirse en todo momento las instrucciones de montaje del accesorio de Rittal y de la envolvente (referencia en www.rittal.com), así como las respectivas indicaciones de seguridad.
- Deben seguirse todas las indicaciones referentes al transporte, almacenamiento, montaje y funcionamiento.
- Durante el transporte de los artículos, incluso montados, deben tomarse las medidas de seguridad adecuadas.
- Para realizar cualquier tarea debe utilizarse el equipo de protección personal adecuado.
- Deben tenerse en cuenta las normas de prevención de accidentes (por ej. con el uso de cutter).
- Los bordes afilados y/o salientes deben cubrirse mediante medios adecuados.
- Periódicamente debe realizarse una inspección ocular para detectar daños y deterioros. Recomendamos incluir esta inspección en el plan de mantenimiento.
- Los componentes dañados u oxidados deben reemplazarse de inmediato.
- Deben seguirse todas las especificaciones de carga.
- No existe una conexión conductora definida entre la envolvente y la fijación mural o a postes.

FI Määräystenmukainen käyttö:

- AX- ja KX-kotelon seinäasennus sisä- ja ulkokäyttöön. Rittalin AX- ja KX-kotelon pylväisasennus (kaapin leveys maks. 600 mm) pyöreisiin tai suorakulmisiin pylväisiin sisä- ja ulkokäyttöön.
1. Asennus-/käyttöohjeissa mainittuja standardin DIN EN 62 208 mukaisia mekaanisia ja termisiä kuormitusrajoja on noudatettava.
2. Erityisvaatimusten osalta Rittalin on vahvistettava soveltuvuus.
3. Seinäasennus soveltuu vain tasaisiin, kiinteisiin ja yhtenäisiin alustoihin. Valitse sopivat kiinnityselementit alustan mukaan ja siten, että niiden lujuus on riittävä.
4. Mastoasennus soveltuu vain pystysuorien mastoihin. Käytäjän on varmistettava maston vakaus ja riittävä kantokyky.

Turvallisuushjeit:

- Rittalin järjestelmäläisvarusteiden ja niihin kuuluvan tyhjän kotelon asennusohjetta (katso tuoteohjeet osoitteesta www.rittal.com) ja niiden turvallisuusohjeita on noudatettava.
- Kaikkia kuljetusta, varastointia, asennusta ja käyttöä koskevia ohjeita on noudatettava.
- Soveltuvat turvallisuustoimenpiteet on toteutettava, kun tuotetta kuljetetaan, myös tuotteiden ollessa asennettuna.
- Kaikissa töissä on käytettävä niihin vaadittava henkilönsuojaimia.
- Turvallisuusmääräyksiä on noudatettava (esim. käytä turvaesteitä).
- Terävät ja/tai ulkovalet reunat on suojattava sopivalla tavalla.
- Säännöllinen silmämääräinen tarkastus on suoritettava vuorokauden ja korroosiovauroiden varalta. Suosittelemme sisällyttämään tämän tarkastuksen huoltosuunnitelmaan.
- Vaurioituneet tai syyntuneet osat on vaihdettava viipymättä.
- Kaikkia kuormitusarvoja on ehdottomasti noudatettava.
- Kotelon ja seinän tai pylväsasennuksen välille ei ole määritetty johtavaa liitosta.

PL Użyczenie zgodnie z przeznaczeniem:

- Mocowanie na ścianie do obudów AX jest przeznaczony do zastosowań wewnątrz i na zewnątrz budynków. Mocowanie masywne do obudów Rittal AX i KX (szerokość szafy maks. 600 mm) na okrągłych i kwadratowych masztach, przeznaczony do zastosowań wewnątrz i na zewnątrz budynków.
1. Podane w instrukcjach montażu i maksymalne obciążenia mechaniczne i termiczne według normy EN 62208 muszą być przestrzegane.
2. Aby spełnić specjalne wymagania, funkcjonalność musi zostać potwierdzona przez Rittal.
3. Mocowanie naciśnienne nadaje się wyłącznie do równych, stabilnych i spójnych podłoży. Należy dobrać odpowiednie do danego podłoża elementy mocujące o wystarczającej wytrzymałości.

4. Mocowanie masywne nadaje się tylko do masztów pionowych. Użytkownik musi zapewnić stabilność i wystarczającą wytrzymałość masztu.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

- Należy przestrzegać instrukcji montażu akcesoriów systemowych Rittal i odpowiedniej obudowy (numery katalogowe na stronie www.Rittal.pl i zawartych w nich wskazówek bezpieczeństwa.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących transportu, przechowywania, montażu i eksploatacji.
- Podczas transportu artykułów, również w stanie zmontowanym, należy zastosować odpowiednie środki Należy przestrzegać.
- Podczas wszelkich prac należy stosować wymagane osobiste wyposażenie ochronne.
- Należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy (np. używać noży bezpiecznych).
- Ostre i/lub wystające krawędzie należy zabezpieczyć za pomocą odpowiednich materiałów.
- Regularnie przeprowadzać wizualną kontrolę pod kątem uszkodzeń i uszkodzeń powstających w wyniku korozji. Zalecamy, aby taką kontrolę uwzględnić w harmonogramie konserwacji.
- Uszkodzone lub skorodowane części należy niezwłocznie wymienić.
- Należy bezwzględnie przestrzegać wszystkich parametrów obciążenia.
- Pomiedzy obudową a mocowaniem naciśnieniem lub mocowaniem masywnym nie występuje żadne zdefiniowane połączenie przewodzące.

SE Ändamålsenlig användning:

- Väggfästing för AX- och KX-kåpor för inom- och utomhusbruk. Mastfäste för AX- och KX-kåpor (skåpsbredd max. 600 mm) från Rittal för runda eller fyrkantiga master för inom- och utomhusbruk.
1. De mekaniska och termiska belastningsgränser enligt DIN EN 62 208 som anges i montage-/bruksanvisningarna måste observeras.
2. För speciella krav måste lämpligheten först bekräftas av Rittal.
3. Väggfästet är endast lämpligt för jämna, fasta och sammanhängande underlag. Välj fästelement med tillräcklig hållfasthet som är lämpliga för underlaget.
4. Mastfästet är endast lämpligt för lodräta master. Det åligger användaren att säkerställa att masten är stabil och har tillräcklig bärförmoda.

Säkerhetsinstruktioner:

- Följ montageanvisningen för Rittals systemtillbehör och tillhörande tomma kapsling (artikelnummer finns på www.rittal.com) samt säkerhetsanvisningarna.
- Följ alla anvisningar för transport, lagring, montaj och drift.
- Vid transport av produkten, även i monterat tillstånd, måste lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas.
- Vid alla arbeten ska nödvändig personlig skyddsutrustning användas.
- Observera de olycksfallsförbyggande föreskrifterna (använt t.ex. en säkerhetsskriv).
- Tack för vassa och/eller utstickande kanter med lämpliga medel.
- Regelbundet visuella kontroller ska genomföras avseende skador och korrosion. Vi rekommenderar att dessa kontroller anges i underhållsplanen.
- Skadade eller korroderade delar ska omgående bytas.
- Alla belastningsuppgifter måste ovillkorligen observeras.
- Det finns ingen definierad förbindelse mellan kapslingen och vägg- eller mastfästet.

RU Использование согласно назначению:

- Настенное крепление для корпусов AX и KX для использования внутри и вне помещений. Крепление для корпусов AX и KX (ширина шкафа макс. 600 мм) компании Rittal на столбы круглого и прямоугольного сечения для использования внутри и вне помещений.
1. Следует соблюдать указанные в руководстве по монтажу и эксплуатации механические и термические предельные значения согласно DIN EN 62 208.
2. При наличии особых требований необходимо получить подтверждение Rittal.
3. Настенное крепление предназначено для ровной, прочной и связанной поверхности. Следует выбирать подходящие крепежные элементы с соответствующей прочностью в соответствии с условиями эксплуатации.
4. Крепление на столб предназначено только для вертикальных столбов. Устойчивость и достаточная нагрузочная способность столба должны быть гарантированы пользователем.

Меры безопасности:

- Обращать внимание на требования руководства по монтажу на комплектующие Rittal и соответствующие лустые корпуса (арт. № на www.rittal.com), а также на содержащиеся в этих руководствах меры безопасности.
- Учитывать все указания по транспортировке, хранению, монтажу и эксплуатации.
- При транспортировке артикулов, в том числе в смонтированном состоянии, предпринимать соответствующие меры по фиксации.
- При всех работах использовать необходимые для этого средства индивидуальной защиты (СИЗ).
- Обращать внимание на предписания по защите от несчастного случая (напр. использовать безопасный нож).
- Закрывать острые и / или выступающие края с помощью соответствующих средств.
- Регулярно производить визуальный осмотр на предмет повреждений и коррозии. Мы рекомендуем включать такой осмотр в план обслуживания.
- Поврежденные или изношенные корпуса компании необходимо заменить.
- Обращать внимание на все данные по нагрузкам.
- Не существует подтвержденного токопроводящего соединения между корпусом и настенным креплением или креплением на столб.

IE Úsáid bheathaite:

- Braccana feistithe balla do chásálacha AX agus KX a ceapadh lena n-úsáid taobh istigh agus taobh amuigh aron. Gléasadh cuaille do chásálacha Rittal AX agus KX le cuaille cailíní (600 mm) ar chualí comhfháil le ceannóirí a ceapadh lena n-úsáid taobh istigh agus taobh amuigh aron.
1. Cloigh leis na teoiriníneacha meicniúla agus teirmeacha ualaigh i gcomhréir le DIN EN 62 208, mar atá sonraítha sna teoiriníneacha cóimeála agus obriúcháin.
2. Má tá ríachtanais speisialta agat, caithfidh Rittal oiriúnacht an tairge a fháil.
3. Ná húsáid na braccana feistithe balla ach ar dhromchla cithromh, soladach agus dangan. Roghnáigh comhfháilteanna oiriúnacha feistithe atá láidir go leor agus atá comhriúnach leis an dhromchla feistithe.
4. Tá an brac feistithe cuaille oiriúnach do chualí ingearacha amháin. Bíonn ar an úsáideoir deirhin a dhéanamh de go bhfuil an cuaille greamaithe go dangan agus láidir go leor chun an t-ualach a iompar.

Teoracha sábháilteacha:

- Lean na teoracha cóimeála d'oiriúintí córais Rittal agus don chásáil íolamh (uimhir earra ar www.rittal.com) agus cloigh leis an gcomhairle ábhartha maidir le sábháilteacht.
- Cloigh leis na teoracha uile maidir le hiompar, stóráil, cóimeáil agus obriú.
- Glac leis na réamhráirí comh sábháilteacha le linn don tairge a bheith á iompar, tairge cóimeáilte sna áireamh.

- Caith an trealamh cosanta pearsanta (TCP) riachtanach le linn na hoibre, baag beann ar chineál na hoibre atá i gceist.
- Cloigh leis na rialacháin maidir le cosc tionóiscí (m.sh. úsáid sceana gearthórsa sábháilteachais).
- Cluaidh corra géara agus nó corra atá ag gabhadh amach le cosaint chúis.
- Déan amharclúidigh go rialta chun féachaint an bhfuil an tairge damáiste nó creimeadh. Moltúidh duit na hiniúlacha maidir sin a thaispeádh sa ghéilleán cothabhála.
- Déan compháirteanna damáistithe nó creimthe a athsholáthar ar an bpointe.
- Cloigh leis an bhfaiseinis ualaigh.
- Ní nasc le seoltacht shainithe é an nasc idir an chásáil agus an balla nó brac feistithe an chualle.

EE Sihoteststarbeline kasutus

- Sisakinnitlus AX- ja KX-korpusele sise- ja välitingimistest kasutamiseks. Mastikinnitus Rittal AX- ja KX-korpus (kaapi laius 600 mm) kinnitamiseks ümara või kandilise kujuga mastide külge sise- ja välitingimustes.
- 1. Paigaldus- ja kasutusjuhendites näidatud DIN EN 62 208 kohastest mehaanilistest ja termilistest koormuspäringutest tuleb kinni pidaa.
- 2. Eritingimustes korral on nõutav Rittal kinnitus sobivuse kohta.
- 3. Seinakinnitus on mõeldud ainult siledatele, tugevatele ja ühtsetele aluspindadele. Kinnituselemendid peavad olema piisava tugevusega ja aluspinnale sobilikud.
- 4. Mastikinnitus on mõeldud ainult vertikaalsetele mastidele. Kasutaja peab veenduma masti seisimiskindluses ning piisavas kande võimes.

Ohutusjuhised

- Järgida tuleb Rittal süsteemitarvikute ning juurdekoostuulava korpuse montaažijuhendit www.rittal.com), samuti ka nende ohutusjuhiseid.
- Järgida tuleb kõiki transpordi, ladustamise, monteerimise ja käitamise puudutavaid juhiseid.
- Artiklite transpordil, ka kokkumonteerituna, tuleb rakendada asjakohaseid ohutusmeetmeid.
- Kõikide tööde juures tuleb kasutada nõutavaid isikukaitsevahendeid.
- Järgida tuleb õnnestuste vältimise eeskirju (nt kasutada turva-lõikenusagid).
- Teravad ja/või eeltähtlavad servad tuleb sobilike vahenditega kinni katta.
- Peaajalartsit tuleb teha vastavalt kontrolli kohajustuse ja korrosioonikahjude suhtes. Soovitame lisada selge kontrolli hooldusplaani juurde.
- Kahjustatud või korrodeerunud osad tuleb viivitamata välja vahetada.
- Kõiki koormusandmeid tuleb tingimata järgida.
- Korpuse ja seina-/mastikinnituse vahel püüda defineeritud juhtühendused.

GR Προβλεπόμενη χρήση:

- Επιτοχή στέρησης για περιβλήματα AX και KX, για εφαρμογές σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Στερέωση σε ιστό για περιβλήματα AX και KX (μ.γ. πλάτος πλάκα 600 mm) τη Rittal σε ιστούς στρώνηλης και ορθογωνίας διάταξης, για εφαρμογές σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.
- 1. Πρέπει να τηρούνται τα όρια μηχανικών και θερμικών καταπονήσεων κατά DIN EN 62208 που αναφέρονται στις οδηγίες τοποθέτησης/χειρισμού.
- 2. Για εφαρμογές ιδιαίτερων απαιτήσεων θα πρέπει να επιβεβαιωθεί από την Rittal η καταλληλότητα χρήσης.
- 3. Η επιτοχή στέρησης είναι κατάλληλη για επίπεδα, σταθερά και συνεκτικά αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένης της επιφάνειας κατάλληλης υλικά στέρησης με επαρκή αντοχή, ανάλογα με το υπόστρωμα.
- 4. Η στέρησης σε ιστό είναι κατάλληλη μόνο για κατακόρυφους ιστούς. Η σταθερότητα και η επαρκής ικανότητα φορτίου του ιστού θα πρέπει να διασφαλιστεί από τον χρήστη.

Υποδείξεις ασφαλείας:

- Πρέπει να τηρούνται οι οδηγίες τοποθέτησης του πρόθετου εξοπλισμού συστήματος Rittal και του αντίστοιχου κενού περιβλήματος (κωδικοί προϊόντος στο www.rittal.com), καθώς και οι σχετικές υποδείξεις ασφαλείας.
- Πρέπει να τηρούνται όλες οι υποδείξεις για τη μεταφορά, αποθήκευση, τοποθέτηση και λειτουργία.
- Κατά τη μεταφορά των προϊόντων, ακόμα και σε αναμειγνυμένη κατάσταση, θα πρέπει να ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα ασφαλείας.
- Σε όλες τις εργασίες θα πρέπει να χρησιμοποιείται ο απαιτούμενος στατικός εξοπλισμός προστασίας (ΜΑΠ).
- Πρέπει να τηρούνται όλοι οι κανόνες πρόληψης ατυχημάτων (π.χ. χρήση κοπιδιού ασφαλείας).
- Οι αμυρνής ακμής και/ή οι ακμής που προεξέχουν θα πρέπει να καλυφθούν με κατάλληλους μέσα.
- Πρέπει να πραγματοποιείται τακτικός οπτικός έλεγχος για ζημιές ή φθορές από διάβρωση. Συνιστάται να συμπεριλάβετε αυτόν τον έλεγχο στο πρόγραμμα συντήρησης.
- Τα εξοπλιστικά ή διαβρωμένα μέρη θα πρέπει να αντικατασταθούν άμεσα.
- Πρέπει να τηρούνται οποιοδήποτε όλα τα αναφερόμενα στοιχεία φορτίου.
- Δεν υφίσταται καμία καθορισμένη αμυρνή σύνδεση μεταξύ του περιβλήματος και της επιτοχής στέρησης ή στέρησης σε ιστό.

BG За правилна употреба:

- Закрепване към стена за корпуси AX и KX за приложения на закрито и открито. Закрепване към стълб за корпуси AX и KX (ширина на шкафа макс. 600 mm) на Rittal към кръгли или правоъгълни стълбове за приложения на закрито и открито.
- 1. Спазвайте посочените в ръководството за монтаж/експлоатация гранични стойности на механично и топлинно натоварване съгласно DIN EN 62208.
- 2. За специални изисквания пригодността трябва да се потвърди от Rittal.
- 3. Закрепването към стена е подходящо само за равни, твърди и сферични основи. Изберете подходящи крепежни елементи с достатъчна здравина, които съответстват на основата.
- 4. Закрепването към стълб е подходящо само за вертикални стълбове. Стабилността, както и достатъчната товароспособност на стълба трябва да се осигурят от потребителя.

Инструкции за безопасност:

- Спазвайте ръководството за монтаж на системните принадлежности на Rittal и на съответния празен корпус (каталоген номер в www.rittal.com), както и приложимите инструкции за безопасност.
- Спазвайте всички инструкции за транспортиране, съхранение, монтаж и експлоатация.
- При транспортирането на izdelieto, също и в монтирано състояние, вземете предпазни предпазни мерки.
- При всички дейности използвайте изискванията за целта лични предпазни средства.
- Спазвайте разпоредбите за предпазване от злополуки (например използване на защитен нож).
- Обезопасете остри и/или издадени ръбове с подходящи средства.
- Извършвайте редовно визуална проверка за повреди и щети от корозия. Препоръчваме да включите тази проверка в плана за поддръжка.
- Незабавно заменете повредените или корозирали компоненти.
- Уверете се, че всички данни за натоварването са запазени.
- Не съществува определена проводяща връзка между корпуса и стената или стълба.

HR Predviđena uporaba:

- Zidni nosači za AX i KX kućišta, za unutarnju i vanjsku primjenu. Stupna objumica za pričvršćivanje AX i KX kućišta (maksimalne širine 600 mm) na okrugle ili pravokutne stupove, za vanjsku i unutarnju primjenu.
- 1. Moraju se poštovati granice mehaničkog i termičkog opterećenja navedene u uputama za montažu/uklopujevanje u skladu s normom DIN EN 62208.
- 2. Ako se trebaju ispuniti određeni zahtjevi, Rittal mora potvrditi njihovu prikladnost.
- 3. Zidno učvršćenje namijenjeno je samo za ravne, čvrste i koherentne podloge. Odaberite odgovarajuće i dovoljno čvrste elemente za učvršćivanje, u skladu s podlogom.
- 4. Stupna objumica prikladna je samo za okomite stupove. Korisnik mora osigurati stabilnost i dovoljnu nosivost stupa

Signornosne upute:

- Potrebno se pridržavati uputa za montažu sistemskog pribora marke Rittal i odgovarajućih praznih kućišta (broj artikla na www.rittal.com) i signurnosnih uputa.
- Potrebno se pridržavati svih napomena vezanih za transport, skladištenje, montažu i rad.
- Prihkom transporta proizvoda, čak i u montiranom stanju, moraju se poduzeti odgovarajuća signornosne mjere.
- Tijekom svih radova mora biti osiguravati potrebna osobna zaštitna oprema (OZO).
- Moraju se poštovati propisi o sprječavanju nezgoda (npr. upotreba signurnosnog skalpela).
- Oštri i/ili stršeci rubovi moraju se prekriti odgovarajućim sredstvima
- Redovno se mora provoditi provjera postoje li naznake oštećenja i stete nastale od korozije.
- Preporučujemo da se ta provjera unese u plan održavanja.
- Oštećeni ili korodirani dijelovi moraju se odmah zamijeniti.
- Obavezno se moraju poštovati svi podaci o opterećenju.
- Ne postojí nikakva definirana vodljiva veza između kućišta i zida odnosno spojnice za stup.

HU Rendeltetéseszerző használat:

- Fali rögzítő AX és KX szekrényekhez, bel- és kültéri alkalmazásokhoz. Oszlopöngzés Rittal AX és KX szekrények (kapál szélessége max. 600 mm), kerek és szögletes oszlopokra történő rögzítéshez, bel- és kültéri alkalmazásokhoz.
- 1. A szerelés és üzemeltetés útmutatóban megadott, DIN EN 62 208 szerinti mechanikai és termikus határértékeket be kell tartani.
- 2. Különbözes igények esetén az alkalmazásot a Rittalnak kell jóváhagyni.
- 3. A fali rögzítő csak sk, szilárd és összefüggő alapokhoz alkalmas. Elegendő szilárdságú, és az alapnak megfelelő rögzítőelemeket válasszon.
- 4. Az oszlopöngzés csak függőleges oszlopokhoz alkalmas. Az oszlop szilárdságát és teherbíró képességét a felhasználónak ellenőriznie kell.

Biztonsági tudnivalók:

- A Rittal rendszertartozékok és a hozzájuk tartozó üres házak (a cikkszámokat lásd: www.rittal.com) szerelési útmutatóját, valamint biztonsági utasításait vegye figyelembe.
- A szállítássa, tárolássa, szereléselése és üzemeltetéselése vonatkozó minden utasítást figyelembe kell venni.
- A cikkek szállítása során, felszerelt állapotban is megfelelő biztonsági óvintézkedéseket kell fogantatolni.
- Minden munkánál kötelező az ahhoz szükséges személyi védőfelszerelés viselése.
- A balesetvédelmi előírásokat be kell tartani (pl. biztonsági széklet kell használni).
- Az éles, illetve kádó éleket meg kell védeni anyaggal kell borítani.
- Rendszeresen ellenőrizni kell szemrevételezéssel a sérteletenséget és korróziómentes-séget. Ajánlott ezt az ellenőrzést a karbantartási tervbe felvenni.
- A sérült vagy korrodált alkatrészeket azonnal ki kell cserélni.
- Minden telhelési adatot feltétlenül figyelembe kell venni.
- A ház és a fal, illetve oszlopok között nem áll fenn meghatározott vezető összeköttetés.

DK Forskriftsmæssig anvendelse:

- Vægbeslag til AX- og KX-kabinetter til indendørs og udendørs brug. Mastebeslag til AX- og KX-kabinetter (skabsbredde maks. 600 mm) fra Rittal til fastgørelse til runde eller rektangulære master til indendørs og udendørs brug.
- 1. De mekaniske og termiske belastningsgrænser iht. DIN EN 62 208, som er angivet i monterings-/betjeningsvejledningerne skal overholdes.
- 2. Ved særlige anvendelsestilfælde skal bækrefæltelse på egnetheden hertil indhenstes hos Rittal.
- 3. Vægbeslaget er kun egnet til jævne, faste og sammenhengende underlag. Vælg vælegnede fastgørelseselementer med tilstrækkelig styrke og tilpasset til underlaget.
- 4. Mastebeslaget er kun egnet til lodrette master. Brugeren skal kontrollere, om mastens styrke bæreevne er tilstrækkelig stor.

Sikkerhedsanvisninger:

- Monteringsvejledningen til Rittal-systemtilbehøret og til det tilhørende tomme kabinet (artikelnummer på www.rittal.com) samt de tilhørende sikkerhedsdatablade skal overholdes.
- Sørg for at læse alle oplysninger om transport, opbevaring, montering og drift.
- Ved transporten af artiklene, også i monteret tilstand, skal der iærkesaettes egnede sikkerhedsforanstaltninger.
- Ved enhver type arbejde skal der anvendes personlige værnemidler.
- Ulykkesforebyggelsesforskrifter skal overholdes (f.eks. brugen af sikkerhedshobby-kniv).
- Skarpe og/eller fremstødende kanter skal afkædkes med egnede midler.
- Der skal med jævne mellemrum foretages visuel kontrol for skader og korrosion. Vi anbefaler, at disse undersøgelser optages i vedligeholdelsesplanen.
- Beskadigede eller korroderede komponenter skal straks udskiftes.
- Alle belastningsspecifikationer skal overholdes.
- Der er ingen defineret ledende forbindelse mellem kabinet og væg eller mastebeslag.

SK Používání v súde s účelom:

- Nástenný držák pre skrine AX a KX na vnútorné a vonkajšie použitie. Stojárový držák pre skrine AX a KX (šírka skrine max. 600 mm) od spoločnosti Rittal na okružle alebo hranaté stojáre a na vnútorné a vonkajšie použitie.
- 1. Dodržiavajte limity mechanického a tepelného zaťaženia podľa DIN EN 62 208 uvedené v návode na montáž/obsluhu.
- 2. V prípade neštandardných požiadaviek musí vhodnosť použitia spoločnosti Rittal.
- 3. Nástenný držák je vhodný len na rovne, pevne a celistvé povrchy. Zvoľte vhodné upevňovacie prvky, ktoré sú dostatočne pevné a primerané k príslušnému podkladu.
- 4. Stojárový držák je vhodný len na zvislé stojáre. Používateľ musí zabezpečiť stabilitu a dostatočnú nosnosť stojára.

Bezepečnostné pokyny:

- Dodržiavajte pokyny na montáž príslušenstva systému Rittal a príslušnej prázdnej skrine (obj. č. na www.rittal.com) a ich bezpečnostné pokyny.
- Dodržiavajte všetky pokyny na prepravu, skladovanie, montáž a prevádzku.
- Pri preprave produktov (aj zmontovaných) treba prijať vhodné bezpečnostné opatrenia.
- Pri všetkých prácach používajte potrebné osobné ochranné prostriedky (OOP).
- Dodržiavajte predpisy na prevenciu úrazov (napr. používajte bezpečnostný rezák).
- Ostré a/alebo výnievajúce hrany prekryte vhodnými prostriedkami.
- Vykonaťvajte pravidelnú vizuálnu kontrolu poškodenia a korózie. Odporúčame zahrnúť túto kontrolu do plánu údržby.
- Poškodené alebo zhrdzavené súčiastky treba okamžite vymeniť.
- Dôbajte na všetky informácie o zariadení.
- Medzi skriňou a nástenným, resp. stĺžovým držiakom nie je žiadne definované vodivé spojenie.

PT Modo de utilização:

Fixação das caixas AX e KX na parede para aplicações em áreas internas e externas. Fixação das caixas AX e KX da Rittal (largura máxima: 600 mm) em postes cilíndricos ou quadrados para aplicações em áreas internas e externas.

1. Manter os limites da capacidade de carga mecânica e térmica segundo a norma DIN EN 62 208 especificados no manual de instruções e instalação.
2. Para requisitos especiais, a Rittal deve confirmar a respectiva adequação.
3. A fixação em parede somente deve ser feita em superfícies planas, resistentes e contínuas. Selecionar os devidos elementos de fixação com resistência suficiente e adequados à respectiva superfície.
4. A fixação em poste apenas deve ser efetuada na horizontal. O uso deve assegurar que o poste tenha a devida resistência e capacidade de carga suficiente.

Instruções de segurança:

- Seguir as instruções de instalação dos acessórios da Rittal e da respectiva caixa vazia (verificar o código de referência no site www.rittal.com), bem como as respectivas indicações de segurança.
- Seguir as instruções de transporte, armazenamento, instalação e uso.
- Tomar as devidas medidas de segurança durante o transporte dos itens, mesmo quando estiverem instalados.
- Ao realizar qualquer tipo de serviço, utilizar o respetivo equipamento de proteção individual (EPI).
- Respeitar as normas de prevenção de acidentes (por exemplo: usar estilete de segurança).
- Cobrir cantos vivos e/ou salientes utilizando os respectivos meios necessários.
- Efetuar regularmente um controlo visual para detectar eventuais danos e pontos de corrosão. Recomendamos incluir essas inspeções no plano de manutenção.
- Trocar imediatamente as peças danificadas ou corrodas.
- Manter obrigatoriamente todos os valores relativos à capacidade de carga.
- Não há condutividade elétrica definida entre a caixa e a parede ou poste.

LT Naudojimas pagal paskirtį:

- AX ir KX korpusų tvirtinimas prie sienos viduje ir lauke.
- Rittal AX ir KX korpusų (plotis maks. 600 mm) tvirtinimas prie stulpų, skirta tvirtinti prie apvalių ar stačiakampių stulpų viduje ir lauke.
1. Būtina laikytis montavimo ir (arba) naudojimo instrukcijose pateikiamų mechaninės ir terminės apkrovų apribojimų pagal DIN EN 62208.
 2. Jei esama specialiai reikalavimų, tinkamumą turi patvirtinti Rittal.
 3. Tvirtinimas prie sienos galimas tik esant lygiam, tvirtum ir vientisam pagrindui. Paskininke pakankamai patvirtins tvirtinimo elementus, tinkamus naudojamam pagrindui.
 4. Tvirtinimas prie stulpų galimas tik naudojant vertikalius stulpus. Naudojotas turi užtikrinti pakankamą stulpų stabilumą ir keliamąją galą.

Saugos nurodymai:

- Reikia paaisyti montavimo instrukcijų, skirtų Rittal priedams ir atitinkamam tuščiam korpusui (prekės numeris pateikiamas www.rittal.com), ir jame pateikiamų saugos nurodymų.
- Reikia paaisyti visų nurodymų dėl transportavimo, sandėliavimo, montavimo ir eksploatavimo.
- Transportuojant prekę reikia laikytis atitinkamų saugumo priemonių, taip pat ir tada, kai ji yra sumontuota.
- Atliekant bet kokius darbus būtina naudoti asmenines apsaugos priemones.
- Reikia paaisyti saugumo technikos taisyklių (pavyzdžiui, naudoti saugų kanceliariinį peiliuką).
- Astrias ir (arba) atsiukisusias briaunas reikia padengti atitinkamomis priemonėmis.
- Reikia reguliariai atlikti vizualinę patikrą dėl pažeidimų ir korozijos. Šias patikras rekomenduojame įtraukti į techninės priežiūros planą.
- Pažeistus arba surūdijusius komponentus būtina pakeisti iš karto.
- Būtina laikytis visų apkrovų specifikacijų.
- Tarp korpuso ir sienos (arba stulpų) tvirtinimo neturėtų būti jokios apibrėžtos laidžios jungties.

RO Domeniul de utilizare:

- Element de fixare pe perete pentru carcasele AX și KX pentru aplicații interioare și exterioare. Element de fixare pe stălp pentru carcasele AX și KX (lățime maximă a dulăpului 600 mm) produse de Rittal, destinate fixării pe stâlpi rotunzi sau pătrați în aplicații interioare și exterioare.
1. Este necesară respectarea limitelor de sarcină mecanică și termică conform DIN EN 62 208, specificate în instrucțiunile de montare și utilizare.
 2. Pentru cerințe speciale este necesară confirmarea fezabilității cu Rittal.
 3. Elementul de fixare pe perete este destinat utilizării exclusiv pe suprafețe drepte, solide și aderente. Alegeți elemente de fixare suficient de rezistente și corespunzătoare suprafeței.
 4. Elementul de fixare pe stălp este destinat exclusiv utilizării cu stâlpi verticali. Stabilitatea și capacitatea portantă suficientă a stălpului trebuie să fie asigurate de utilizator.

Instrucțiuni de siguranță:

- Respectați instrucțiunile de montare ale accesoriilor de sistem Rittal și ale carcaselor goale aferente (cod de articol la adresa www.rittal.com), precum și indicațiile de siguranță ale acestora.
- Respectați toate indicațiile privind transportul, depozitarea, montarea și operarea.
- La transportarea articolului este necesară luarea măsurilor de siguranță corespunzătoare, chiar și atunci când acesta se află în staba montată.
- În cazul tuturor lucrărilor este necesară utilizarea echipamentului individual de protecție corespunzător (EIP).
- Este necesară respectarea prescripțiilor privind prevenirea accidentelor (de ex. utilizarea cuțitului Safety-Cutter).
- Muchiile ascuțite sau proeminentele trebuie acoperite prin mijloace corespunzătoare.
- Este necesară efectuarea unei verificări vizuale regulate în privința defecțiilor și urmelor de coroziune. Recomandăm includerea acestei verificări în planul de întreținere.
- Componentele deteriorate sau corodate trebuie înlocuite imediat.
- Respectarea tuturor specificațiilor privind sarcinile este absolut necesară.
- Nu există conexiune electrică definită între carcasa și perete respectiv elementul de fixare pe stălp.

LV Paredzētais lietošanas veids:

- AX un KX korpusa sienas stiprinājumus uzstādīšanai telpās un ārā.
- Rittal AX un KX korpusa (platums maks. 600 mm) staba stiprinājumus (apļiem vai taisnstūrveida stabiem) uzstādīšanai telpās un ārā.
1. Ievērojiet montāžas/lietošanas instrukciju norādītās mehāniskās un termiskās robežslodzes atbilstoši standartam DIN EN 62 208.
 2. Ja pastāv īpašas prasības, uzņēmumam Rittal ir jāapstiprina piemērotība.
 3. Sienas stiprinājums ir paredzēts tikai līdzenām, stingram un viendabīgiem virsmām. Izvēlieties stiprinājuma elementus, kas ir pietiekami izturīgi un atbilstoši virsmai.
 4. Staba stiprinājums ir piemērots tikai vertikāliem stabiem. Eksploatējam ir jāpārbauda, vai stabs ir stabils un pietiekami nestspējīgs.

Drošības norādījumi:

- Ievērojiet Rittal sistēmas piederumu un atbilstīgā tukšā korpusa (artikula nr. vietnē www.rittal.com) drošības instrukciju, kā arī to drošības norādījumus.
- Ievērojiet visus norādījumus par transportēšanu, glabāšanu, montāžu un ekspluatēšanu.
- Transportējot produktu (arī montētā stāvoklī), ievērojiet nepieciešamos drošības pasākumus.
- Veicot darbus, lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus.
- Ievērojiet drošības tehnikas noteikumus (piemēram, izmantojiet drošu nazi).
- Asas un/vai izvirzītās malas nosedziat ar atbilstošiem palīglicelumiem.
- Pārbaudiet visu priekšpaušēti, vai nav radušies bojājumi vai rūsas. Ieteicams šīs pārbaudes iekļaut apkopes grafikā.
- Nekavējoties nomainiet bojātas vai sarūsējušas detaļas.
- Noteikti ievērojiet visus slodzes datus.
- Starp korpusu un sienas vai staba stiprinājumu nav noteikta elektriskās vadītspējas savienojuma.

SI Predvidena uporaba:

- AX in KX korpusa pritrditev na steno za ohišja AX in KX, primeren za uporabo v notranjih prostorih in na prostem. Nosilec za pritrditev na okroglo ali oglate drogove za ohišja AX in KX (širina omare največ 600 mm) Rittal, primeren za uporabo v notranjih prostorih in na prostem.
1. Upoštevanje je treba največje dovoljene mehanske in termične obremenitve v skladu s standardom DIN EN 62 208, ki so navedene v navodilih za montažo/uporabo.
 2. Posebne zahteve mora odobriti družba Rittal.
 3. Nosilec za pritrditev na steno je namenjen samo za ravno, trdno in konsistentno podlago. Izberite ustrezne pritrdilne elemente z zadostno trdnostjo, ki so primerni za podlago.
 4. Nosilec za pritrditev na drog je namenjen samo za navpične drogove. Uporabnik mora preveriti stabilnost in ustrezno nosilnost droga.

Varnostni napotki:

- Upoštevalite navodila za montažo ter varnostne napotke sistemske dodatne opreme Rittal in pripadajočega praznega ohišja (številko izdelka najdete na naslovu www.rittal.com).
- Upoštevalite vse napotke glede prevoza, shranjevanja, montaže in uporabe.
- Pri prevozu izdelkov, tudi če so montirani, je treba sprejeti ustrezne zaščitne ukrepe.
- Pri izvajanju vseh del je treba uporabljati predpisano osebno varovalno opremo (OVO).
- Upoštevalite predpise o preprečevanju nesreč (npr. uporabljajte varnostni nož).
- Ostre in/ali stršeče robove je treba prekriti z ustreznimi pripomočki.
- Redno vizualno pregledujte dele in preverite, ali so poškodovani in ali so na njih znaki korozije. Priporočamo, da ta pregled vključite v vzdrževalni načrt.
- Poškodovane ali korodirane sestavne dele je treba takoj zamenjati.
- Obvezno upoštevajte vse navedene vrednosti obremenitve.
- Med ohišjem in nosilec za pritrditev na steno oz. drog ne obstaja znana prevodna povezava.

MT Użu xierqo:

- Immuntar tal-ħitan għall-kompartimenti AX u KX għal applikazzjonijiet fuq giewwa u fuq barra. Immuntar tal-lasti għall-kompartimenti AX u KX (il-wisja) massima tal-kabinett hja ta' 600 mm) ta' Rittal fuq lasti tondi jew rettangolari għal applikazzjonijiet fuq giewwa u fuq barra.
1. Għandhom jiġu osservati l-limiti ta' tagħbiha mekkanika u termika skont DIN EN 62 208 li huma speċifikati fil-Istruzzjonijiet ta' installazzjoni / tħaddim.
 2. Fir-riġwird ta' l-idoneità għandha tkun ikkonfirmata min Rittal.
 3. L-immuntar mal-ħitan huwa maħsub biss għal sottostrati taħti, solidi u konnessi. Aghżel tagħmir ta' twaħħil b'saħħa suffiċjenti u skont is-sottostrat.
 4. L-immuntar tal-lasti huwa adattat biss għal lasti vertikali. L-istabbiltà kif ukoll il-kapaċità tal-għar suffiċjenti tal-arbli għandhom ikunu assigurati mill-utent.

Istruzzjonijiet dwar is-sigurtà:

- Għandhom jiġu osservati l-Istruzzjonijiet dwar l-installazzjoni tal-aċċessorji tas-sistema Rittal u tal-kompartimenti vojta korrispondenti (numri tal-artiklu fuq www.rittal.com), kif ukoll l-Istruzzjonijiet tagħha dwar is-sigurtà.
- Għandhom jiġu osservati l-Istruzzjonijiet kollha dwar it-trasport, il-ħażna, l-immuntar u t-tħaddim.
- Meta jingħaru l-oġġetti, anke meta jkunu mmuntati, għandhom jittiehdu miżuri xierqa ta' sigurtà.
- Fir-riġwird ta' kull tip ta' xogħol, għandu jintuza t-tagħmir protettiv personali meħtieġ (PPE).
- Għandhom jiġu osservati l-Regolamenti dwar il-prevenzjoni ta' accidenti (eż. uża cutter ta' sigurtà).
- Truf li jaqgħu u / jew li johorgu j barra għandhom ikunu koperti b'mezzi xierqa.
- Għandhom isiru spezzjonijiet vizwali regolari għal ħsarat u korrużjoni. Nirrakkomandaw id n-Ispezzjoni jif inkluż il-pjan ta' manutenzjoni.
- Komponenti-ħsara jew il-kunu msadda għandhom jibidlu minnufih.
- Għandha tiġi osservata l-informazzjoni kollha dwar it-tagħbiha.
- M'hemm l-ebda konnessjoni konduttiva ddefinita bejn il-kompartiment u l-immuntar fuq il-ħajt jew fuq il-lasti.